



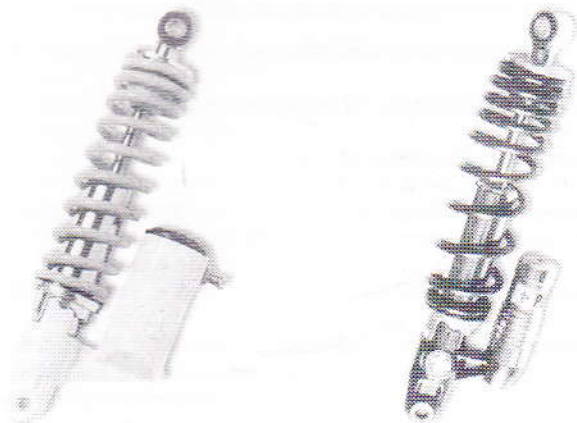
by



PAIOLI s.p.a.

# **MANUALE ISTRUZIONI OWNER'S MANUAL**

**AMMORTIZZATORI  
SHOCK ABSORBERS**





by  
PAIOLI s.p.a.



## GARANZIA

### CONDIZIONI GENERALI

La **Motorparts S.p.A.** garantisce i propri ammortizzatori per la durata di 1 anno dalla data di acquisto (vedi cartolina).

La garanzia è limitata alla sostituzione gratuita dei componenti riconosciuti difettosi dall'Azienda, che saranno sostituiti o riparati a insindacabile giudizio dell'Azienda.

#### LA GARANZIA ESCLUDE:

- le spese di mano d'opera, l'olio ed il trasporto;
- i componenti soggetti ad usura (paraolii, boccole DU, guarnizioni OR, ecc...).

#### LA GARANZIA NON È APPLICABILE AI DANNI PROVOCATI:

- da installazioni errate;
- durante il trasporto o per manipolazione incauta;
- dal mancato rispetto delle istruzioni di manutenzione e montaggio.

#### LA GARANZIA DECADE QUANDO:

- sono state effettuate manomissioni o impiegati ricambi non originali;
- sono state utilizzate in competizioni sportive di qualsiasi tipo;
- sono state utilizzate in noleggio;
- non sono state sottoposte alla prevista manutenzione programmata riportata sul manuale di manutenzione allegato;
- le istruzioni fornite nel manuale di manutenzione allegato non vengono osservate durante le operazioni di manutenzione.

La **Motorparts S.p.A.** non è responsabile sia nei termini della presente garanzia che al di fuori di questa per eventuali danni (a persone, cose o animali) dovuti all'uso improprio inadeguato degli ammortizzatori e comunque per qualsiasi uso non autorizzato dalla casa costruttrice della moto.

Per qualsiasi controversia è competente il foro di Bologna.



by  
PAIOLI s.p.a.



## WARRANTY

### GENERAL CONDITIONS

**Motorparts S.p.A.** warrants its products for a period of 1 year from the date of purchase (see card at the end of this manual). The warranty is limited to the free replacement of the components which the Company recognizes as being defective. The said components will be replaced or repaired according to the unquestionable judgement of the Company.

#### THE WARRANTY EXCLUDES:

- any labour, oil or transport expenses;
- any components subject to wear (oil seals, DU bushes, O-ring seals, etc.).

#### THE WARRANTY DOES NOT APPLY TO DAMAGES CAUSED:

- by incorrect installation;
- during transport or for careless handling;
- if the maintenance instructions are not followed.

#### THE WARRANTY BECOMES INVALID WHEN:

- there has been tampering or non-original spare parts have been used;
- they are used in sports competitions of any type;
- they are used in hire vehicles;
- they do not undergo regular maintenance as reported on the attached maintenance manual;
- if the instructions provided in the attached maintenance manual are not kept during the maintenance operations.

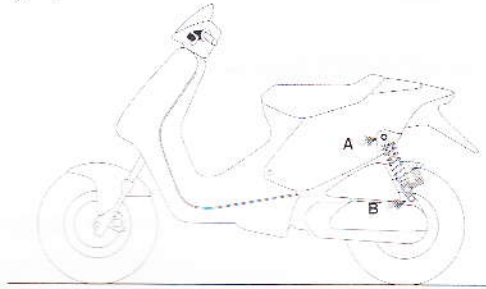
**Motorparts S.p.A.** is not responsible neither within the terms of this warranty or otherwise for damages (to persons, property or animals) due to the improper or unsuitable use of the shock absorbers and in any way for any use which is unauthorized by the scooter manufacturer.

For any dispute the competent court is that of Bologna.

## ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

La rimozione e l'installazione devono essere eseguite da un meccanico qualificato.

- Smontare i vecchi ammortizzatori con cura.
- Pulire e lubrificare i punti di fissaggio sullo scooter (rif. A e B, fig. 1).



- Accertarsi che i dadi e le viti di fissaggio siano in perfetto stato, nel dubbio sostituirli con originali.
- Procedere al montaggio dell'ammortizzatore inserendolo nelle proprie sedi facendo **ATTENZIONE** che non vi siano interferenze fra l'ammortizzatore e le varie parti del telaio anche durante il movimento della sospensione, nel caso di una eventuale anomalia o dubbio, interrompere il montaggio e rivolgersi al più vicino Punto Vendita Top Performances.

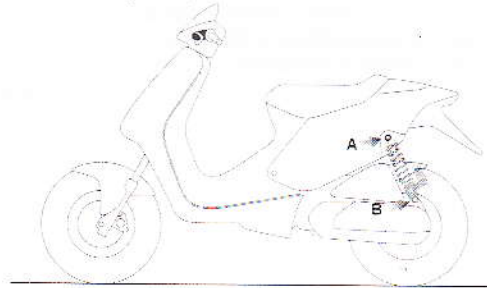
**ATTENZIONE!!**

- Procedere al serraggio delle viti e dei dadi di fissaggio applicando la coppia di serraggio riportata sul libretto della casa costruttrice dello scooter.
- Dopo aver montato l'ammortizzatore con le precauzioni sopra descritte verificare se la precarica e l'assetto standard risulta essere idoneo, in caso contrario si ha la possibilità di una messa a punto personalizzata.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

*Removal and installation should be done by a qualified mechanic.*

- *Remove the old shock absorber with caution.*
- *Wash and lubricate the attachment points on the scooter (ref. A and B figure 1).*



- *Make sure that the attachment nuts and bolts are in good condition, if in doubt, replace them.*
- *Install the shock absorber and verify that there isn't any contact between the shock absorber and any other part of the frame during the functioning of the shock absorber. In case of any possible problem or doubt stop the installation and call the closest dealer.*

**WARNING!!**

- *Tighten the mounting bolts according to recommended manufacturer torque specifications.*
- *after having installed the shock absorber and having observed all of the precautions listed and indicated above, verify that the pre-load and standard settings are correct or if you prefer, adjust for your own personal riding style.*



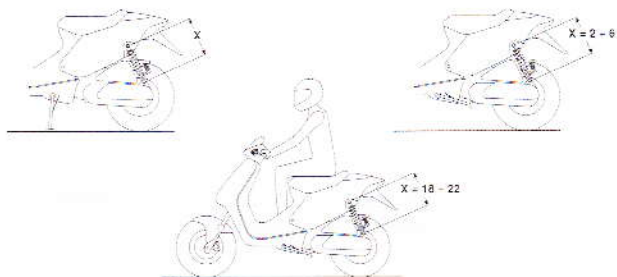


## REGOLAZIONE PRECARICA MOLLA (se presente)

L'ammortizzatore viene consegnato con una precarica della molla che si può modificare fino a quattro posizioni a seconda delle esigenze e degli utilizzi.

Per modificare tale situazione di carico occorre utilizzare una chiave di regolazione (vedi fig.). Ruotando la chiave in senso orario la precarica aumenta, in senso antiorario diminuisce. Quando lo scooter non è sul cavalletto dovrebbe abbassarsi da 2 a 6 mm, con il pilota in sella da, 18 a 22 mm. Se questo non avviene, occorre variare la precarica per controbilanciare il peso dello scooter e del pilota.

Chiave di regolazione precarica molla



### ATTENZIONE!!

La precarica della molla influisce oltre che sull'ammortizzatore anche sull'insieme del comportamento dello scooter.

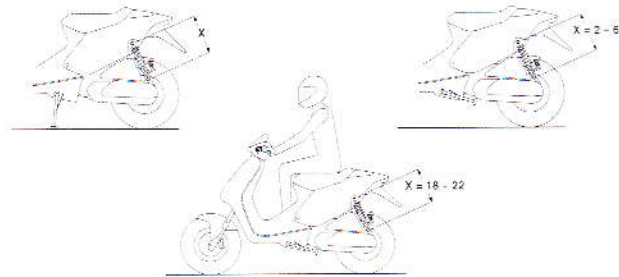
## ADJUSTMENT OF THE SPRING PRELOAD



The shock absorber is supplied with a preloaded spring that can be modified to four positions according to the exigencies and uses.

To modify the standard preload, you must use a specific wrench for the adjustment (see figure). Turn the wrench clockwise to increase the spring preload, turn it counterclockwise to decrease the spring preload. When the scooter is not resting on the stand, it should compress from 2 to 6 mm., and from 18 to 22 mm. when a medium-sized rider is sitting on the seat. Should this not be the case, the preload should be adjusted so as to counterbalance the scooter and the rider weight.

Wrench for the adjustment of the spring preload



### WARNING!!

It should always be remembered that the preload does not only affect the shock absorber performance but the all scooter roadability.



by  
PAIOLI s.p.a.



## MANUTENZIONE ED ISPEZIONI PREVENTIVE

- Pulire molto bene e spruzzare con lubrificante dopo aver lavato lo scooter.
- Controllare che l'attacco silent-block non abbia subito deformazioni eccessive.
- Controllare la precarica molla (come descritto nel paragrafo precedente).
- Controllare l'alberino dell'ammortizzatore per danno visivo.
- Controllare se l'ammortizzatore ha delle fuoriuscite di olio.
- Controllare che il corpo dell'ammortizzatore sia privo di ammaccature.
- Verificare ogni 6 mesi, con apposite attrezzature, che nel serbatoio dell'ammortizzatore ci sia la giusta quantità di gas.



by  
PAIOLI s.p.a.



## MAINTENANCE AND PREVENTIVE INSPECTIONS

- *Carefully clean and spray a lubricant after washing your scooter.*
- *Control the silentbloc attachment which must not have had excessive modifications.*
- *Check the spring preload (at page 13).*
- *Visually check for possible damages of the shock absorber shaft.*
- *Check for possible shock absorber oil leakages.*
- *Check for possible denting of the shock absorber body.*
- *Check every 6 months with the specific equipment that in the shock absorber tank there is the right quantity of gas.*



by  
PIAOLI s.p.a.



## CERTIFICATO DI GARANZIA

(Copia da imbustare e spedire a Motorparts S.p.A.)

Ammortizzatore Mod. \_\_\_\_\_

Indicare n° riportato sull'ammortizzatore \_\_\_\_\_

Nome e Cognome acquirente \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_  
CAP \_\_\_\_\_ CITA \_\_\_\_\_ PROVINCIA \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Documento d'Acquisto:

Fattura N° \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Scontrino Fiscale N° \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Il sopraccitato Acquirente dichiara di aver preso conoscenza delle condizioni di Garanzia indicate nell'allegato manuale di istruzione.

Data \_\_\_\_\_

RIVENDITORE  
Timbro e Firma

ACQUIRENTE  
Timbro e Firma  
del Legale Rappresentante

10



by  
PIAOLI s.p.a.



## WARRANTY CERTIFICATE

(Copy to send to Motorparts S.p.A.)

Shock absorber Model number \_\_\_\_\_

Indicate the number marked on the shock absorber \_\_\_\_\_

Purchaser Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_  
POSTAL CODE \_\_\_\_\_ TOWN/CITY \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_ Tel. no. \_\_\_\_\_

The buyer declares to have read the warranty condition indicated in the manual .

Date \_\_\_\_\_

DEALER  
Stamp and Signature

THE PURCHASER  
Stamp and Signature  
of the legal representative

11